Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers II	2L
CLUB 2	Gekkos Gerlafingen II	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	10.10.2020
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	18:57
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DC26		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	50

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	211388	STUDER Marc	
Official scorer / Marqueur	203083	BEUTLER Dario	
Referee 1 / Arbitre 1	209057	ABLER Andreas	
Referee 2 / Arbitre 2	209095	EGLI Lukas	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
10	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Zofingen Black Panthers II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
17	C	VIFIAN Remo	207432
33	A	GUT Janick	202277
7	G	MARTI Luca	208253
41	G	WULLSCHLEGER Marc	202269
31		KIEFER Markus	80064
90		GONCALVES Mauro	202231
27		WÄLTI Thomas	209031
96		BACHMANN Marc	202243
11		SCHAFFHAUSER Robin	202197
53		WALSER Dominik	202268
80		JORDI Reto	218318
76		WIERSMA Ramon Alex	210075
79		SENN Nico	202262
2		MÄDER Reto	208454

	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
COACH	SIEGRIST Eveline			209131

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
13:25	17	53	1				
29:39	90	27	2				
34:08	79		3				
44:45	17		4				
49:38	33	79	5				
52:38	90	79	6				
55:24	96	33	7				
56:37	76	27	8				
57:02	27	80	9				
59:11	2	41	10				
				TOTAL			10
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
18:47	33	2	00:00	20:47	H
27:07	27	2	00:00	27:48	S1
TOTAL				4 min	

2 Gekkos Gerlafingen II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
96	C	FRIEDLI Angelo	218777
15	A	RÖTHLISBERGER Jan	214042
77	G	HEEB Daniel	202137
27	G	STERCHI Marco	220815
17		MEIER Joël	208415
12		UEBELHART Janik	215559
7		BAUMGARTNER Thomas	207430
83		WIDMER Michael	204020
9		STAMPFLI Fabian	204021
8		LEHMANN Dominik	212607
25		HINTERMANN Mathias	203049
44		TSCHANNEN Jan	214041
89		LÖDDING Olivier	204024
49		WYSSEN Nicola-Jonas	207149

	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
COACH	CHRISTEN Beat			217041

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
27:48	49	83	1				
38:08	9	49	2				
43:00	49		3				
				TOTAL			3
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
19:48	49	2	00:00	21:48	B1
30:51	83	2	00:00	32:51	A
30:51	89	2	00:00	32:51	V1
TOTAL				6 min	